



LETTRE D'INFO Hiver 2015/2016

Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre



Chère Cliente, cher Client,

Les firmes se présentent volontiers dans des brochures sur du papier glacé comme étant **dynamiques**. Cela sonne de manière élégante et nous fait penser à une entreprise où tous les processus sont planifiés et exé-

cutés de manière structurée et avec la plus grande efficacité possible.

Notre propre **dynamique** emmentaloise inclut naturellement tout cela – notre large palette de certifications le prouve amplement. Seul compte, dans la dure pratique quotidienne, si nous réussissons, à temps, à planifier, à construire et à homologuer de nouvelles commandes, à réparer des citernes défectueuses et à les rendre à l'exploitation l'espace d'une nuit,

à transformer des appareils pris en location pour les adapter aux besoins des clients, ou à procéder aux contrôles subséquents pour les récipients contenant des produits chimiques en tenant compte de tous les aspects sécuritaires. La condition primordiale pour réussir tout cela, est de disposer d'une équipe **dynamique** de collaborateurs / collaboratrices et de firmes partenaires, lesquels sont capables et prêtes à relever des défis extraordinaires – cela aussi en étant sous pression, à travailler à contretemps et à faire passer au second plan des besoins personnels.

Nous vous remercions très cordialement pour l'intérêt et l'attachement que vous portez à notre firme KASAG-Tankfahrzeuge AG; nous voulons profiter de cette lettre d'infos, pour vous présenter les différents domaines de notre entreprise dynamique, cela pour une fois, de manière globale.

Au nom de notre équipe entière, je tiens à vous remercier, très sincèrement, pour la confiance que nous nous accordons, année après année!

Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre

... en prenant pour exemple les contrôles subséquents + l'entretien

Période hivernale – période pour les contrôles subséquents?



Ce qui, autrefois, se passait essentiellement durant l'hiver – le contrôle subséquent des citernes de chantier – a mué, depuis longtemps, en une planification répartie sur toute l'année, cela selon le slogan juste à temps: les exploitants veulent utiliser pleinement les intervalles coûteux compris entre deux examens, mais veulent aussi absolument éviter de devoir payer des amendes pour des citernes dont

la durée d'utilisation est échue.

Ce sont les raisons pour lesquelles notre équipe expérimentée effectue des contrôles subséquents, tout au long de l'année, sur de nombreuses citernes de chantier réparties dans la Suisse entière – de manière prompte, consciencieuse et avantageuse.

Les citernes de chantier ne sont pas les seuls récipients soumis à une «date de péremption». Nous examinons (et étalonnons), par conséquence, également dans les règles de l'art en grande quantité et quotidiennement:

- **Camions-citernes et semi-remorques-citernes** (jusqu'à un volume de 45'000 l).
- **Installations de mesure** et de fourniture en tout genre pour les véhicules de ravitaillement, les installations de transvasage, etc. pour le carburant diesel, l'essence et le jet A1
- **Récipients de transport pour l'industrie chimique**, entre-autres des récipients sous pressions jusqu'à 10 bar remplis avec du gaz inerte après utilisation.

Nous sommes en mesure d'effectuer simultanément des réparations et d'installer des équipements complémentaires selon les prescriptions actuelles!

Problèmes avec les contrôles? Prendre un rendez-vous? Prenez contact avec nous! (034 408 00 11 / Madame Sarah Graf s.graf@kasag-tankfahrzeuge.ch)



Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre

... en prenant pour exemple les véhicules-citernes + les modules de ravitaillement

Ravitaillement des stations-service avec de l'essence et du carburant diesel dans toute la Suisse? Maison de vacances en montagne? Avions sur nos aéroports nationaux ou les bases de l'armée? Drones sur leurs bases mobiles? Hélicoptères sur les bases en mer?

Nos véhicules-citernes et modules de ravitaillement se trouvent partout – depuis des décennies et toujours avec un succès constant. Nous les planifions soigneusement en collaboration avec nos clients. Ils quittent nos halles de montages parfaitement nettoyés et équipés selon les prescriptions, pour finalement commencer leur travail quotidien.

On se revoit!, pourrions nous nous exclamer, lorsqu'un fier chauffeur arrive avec son nouveau véhicule sur notre esplanade. Au plus tard, pour passer le prochain contrôle

subséquent, mais de préférence pas à la suite d'une avarie, ou alors – lors de la fin de la vie utile d'un véhicule, d'une citerne ou d'un équipement – pour une rénovation minutieuse ou pour une transformation en profondeur.

Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre! Justement parce qu'on se revoit, nous choisissons, de manière critique, nos partenaires équipementiers et nous travaillons avec un soin minutieux – en équipe avec nos spécialistes spécifiques pour les véhicules, les citernes, les équipements de mesures et les réceptions finales.



Trains routiers pourvus de cuves multiples pour le ravitaillement combiné des stations-service.



Remorque avec chauffage autonome pour le transport de bitume.



Petit véhicule tout terrain pour le ravitaillement des bâtiments alpins difficiles d'accès en huile de chauffage.



En haut à gauche: semi-remorque-citerne à 4 essieux multifonctionnel.

A droite: petit véhicule de ravitaillement pour le jet A-1, respectivement AVGAS, engagé sur un aéroport.

A gauche: véhicule de ravitaillement en carburant jet A-1 engagé sur un aéroport.



A droite: transformation d'une citerne existante montée sur un nouveau véhicule.

A gauche: petit véhicule-citerne pour le ravitaillement de chantiers.



Sûr – propre – SKORPION

la solution de ravitaillement pour les chantiers et les centres d'exploitation



**Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre
... à l'exemple de KASAG SAFETY**



Instruction pour l'engagement quotidien. Les véhicules-citernes sont devenus des instruments complexes. Fini le temps où une citerne pourvue d'une valve de sécurité (placée en haut) et d'une vanne de soutirage placée à l'arrière et pourvue d'une pompe. Une citerne est devenue de nos jours un assemblage compliqué, pourvu de nombreux tuyaux, de plusieurs cuves, remplissage par le haut et par le bas, de diverses pompes, de filtres, d'un chauffage, d'installations électroniques de mesures et d'une surveillance à distance.

... et pour les cas exceptionnels! Comme une avarie ne peut pas complètement être exclue dans le trafic routier, même sur les véhicules les plus modernes, nous assurons l'instruction des forces d'interventions (corps de sapeurs pompiers professionnels, services de défense chimique et organismes de défense d'entreprise) sur le maniement de véhicules modernes de ravitaillement, afin de pouvoir maîtriser les événements de tout genre liés au transport et à l'entreposage de matières dangereuses.



Une structure d'instruction systématique jusqu'à la finale orientée sur la pratique! C'est pourquoi nous construisons nos propres modules d'instruction pour les salles de théorie, les halles d'instruction et la route – pour cette dernière avec des liquides et le feu, de telle manière que nous ne souhaitons pas le voir dans les cas graves. **Pour en savoir plus: consultez notre site www.kasag-tankfahrzeuge.ch ou prenez contact avec nous par téléphone au 034 408 00 11.**



Module d'instruction KS/1: instruction de base comportant les systèmes principaux.



Module d'instruction KS/2: avec un équipement complet et actualisé.



Module d'instruction KS/3: remorque pour la simulation des cas réels.

**Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre
... par exemple nos solutions sur mesure**

Il est bon d'avoir un ami. Ou du moins de connaître une firme amie, laquelle aide à résoudre des problèmes délicats. Nous le faisons avec plaisir, engagement et beaucoup de passion! Par exemple ...



... module de fourniture de carburant pour l'avitaillement en essai d'un prototype d'avion.



...notre service de transports effectués par des camions entièrement conformes à l'ADR.



...module de transvasage pour le transport ferroviaire d'huile de chauffage et de carburant.



...module de ravitaillement pour des installations fixes existantes.



...cuve à bidons pour le transport par hélicoptère.



... citerne spéciale construite sur mesure (pour salle de commande résistante aux séismes).



KASAG TANKFAHRZEUGE AG vos spécialistes des systèmes de ravitaillement



Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre
... par exemple les citernes de chantier SKORPION

L'assortiment des citernes SKORPION est produit dans nos ateliers, selon le SDR comme aussi l'ADR. Le choix de la ligne de construction dépend des besoins propres des différentes entreprises.

Les citernes SKORPION possèdent le même équipement pour les deux lignes de construction! L'équipement de base (pompe manuelle, compteur, pistolet automatique et un tuyau de fourniture long de 6 m) de même que les nombreuses extensions disponibles en option sont identiques pour toutes les citernes SKORPION, cela depuis des décennies et sont construits avec la meilleure qualité, ce qui simplifie fortement le maniement et l'entretien. Toutes les pièces détachées sont interchangeables, respectivement sont disponibles immédiatement chez nous.



BTS 15'003 selon SDR avec système SKOR^{sys}



IBC-AR 3000 pour l'avitaillement des hélicoptères.



IBC-BT 2000/3000 selon ADR.



BTS 554 selon SDR.



IBC-BT 500
selon ADR
(empilable).



IBC-BT 1000 pour le transport d'urgence d'huile de chauffage (tuyau de fourniture long de 40 m).



BTS 15'003 monté dans un conteneur 20' pour le transport par téléphérique.

Créer des valeurs sûres – Conserver les valeurs de manière sûre
... pour en savoir plus, venez visiter nos sites
www.kasag-tankfahrzeuge.ch / www.skorpion-tank.ch



KASAG-Tankfahrzeuge AG

Sägestrasse 15

CH-3550 Langnau im Emmental

Tél +41 34 408 00 11 / Fax +41 34 408 00 19

info@kasag-tankfahrzeuge.ch www.kasag-tankfahrzeuge.ch

